

Súd: Krajský súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 4To/92/2021  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6121010030  
Dátum vydania rozhodnutia: 13. 01. 2022  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Martin Ľupták, PhD.  
ECLI: ECLI:SK:KSBB:2022:6121010030.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Banskej Bystrici v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Martina Ľuptáka, PhD. a sudcov JUDr. Jozefa Mikluša a JUDr. Ľubomíra Bušíka, PhD., v trestnej veci obžalovanej Z. Y., stíhanej pre pokračovací prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. a), ods. 2 písm. b) Tr. zák. a iné, na verejnom zasadnutí konanom dňa 13. 01. 2022, o odvolaní okresného prokurátora proti rozsudku Okresného súdu Banská Bystrica sp. zn. 5T/2/2021 zo dňa 30. 06. 2021, takto

### r o z h o d o l :

Podľa § 321 ods. 1 písm. d/, ods. 3 Tr.por. z r u š u j e rozsudok Okresného súdu Banská Bystrica, sp.zn. 5T/2/2021 zo dňa 30.06.2021 vo výroku o uloženom treste.

Rozhodujúc sám podľa § 322 ods. 3 Tr. por. u z n á v a obž. Z. Y., nar. XX.XX.XXXX, za vinnú zo skutkov pod bodom 1/ a 2/ na tom skutkovom základe, ako sú uvedené v napadnutom rozsudku,

z pokračovacieho prečinu krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. a/, ods. 2 písm. b/ Tr.zák., v jednočinnom súbehu s pokračovacím zločinom poškodzovania cudzej veci podľa § 245 ods. 1, ods. 3 písm. c/ Tr. zák., s poukazom na ust. § 138 písm. e/ Tr. zák.,

pod bodom 3/ na tom skutkovom základe, ako je uvedený v napadnutom rozsudku

z prečinu neoprávneného používania cudzieho motorového vozidla podľa § 217 ods. 1 , ods. 2 písm. c/ Tr. zák.,

pod bodom 4/ na tom skutkovom základe, ako je uvedený v napadnutom rozsudku

z prečinu marenia výkonu úradného rozhodnutia podľa § 348 ods. 1 písm. d/ Tr. zák.

z a t o s a o d s u d z u j e

z a s k u t k y p o d b o d m i 1/ a ž 4/

podľa § 245 ods. 3 písm. c/ Tr. zák., s použitím § 36 písm. l/, § 37 písm. h/, m/, § 38 ods. 2, 4 Tr. zák., § 39 ods. 1, 3 písm. e/ Tr. zák. a § 41 ods. 1, 2 Tr.zák. na úhrnný trest odňatia slobody vo výmere 3 (troch) rokov.

Podľa § 48 ods. 2 písm. b/ Tr.zák. súd obžalovanú na výkon trestu odňatia slobody z a r a ď u j e do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

Ostatné výroky napadnutého rozsudku zostávajú týmto výrokom nedotknuté.

## o d ô v o d n e n i e :

Okresný súd Banská Bystrica svojím rozsudkom sp. zn. 5T/2/2021 zo dňa 30.06.2021 uznal obž. Z. Y. vinnou v bode 1/, 2/ obžaloby pre pokračovací prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. a), b), ods. 2 písm. b) Trestného zákona, v súbehu s pokračovacím prečinom poškodzovania cudzej veci podľa § 245 ods. 1 Trestného zákona, v bode 3/ obžaloby z prečinu neoprávneného používania cudzieho motorového vozidla podľa § 217 ods. 1, ods. 2 písm. c) Trestného zákona a v bode 4/ obžaloby z prečinu marenia výkonu úradného rozhodnutia podľa § 348 ods. 1 písm. d) Trestného zákona na tom skutkovom základe, že

1/ v presne nezistenej dobe od 17:10 hod. dňa 17. 06. 2019 do 05:00 hod. dňa 18. 06. 2019 nezisteným spôsobom rozbila sklenenú výplň na ľavých predných dverách na motorovom vozidle zn. Avia D75EL, ev. č. BB-XXXFH, VIN: Y ktoré bolo zaparkované na centrálnom parkovisku ulici K. v G. G., následne z vnútorných priestorov vozidla vzala OBU jednotku (mýtny modul), sériové číslo; XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX, 2 ks slnečné okuliare, výstražné biele svetlo, nabíjačku na mobilný telefón a mobilný telefón neznámej značky, bez SIM karty, plastový mincovník s obsahom finančnej hotovosti vo výške cca 10,- Eur, plastový držiak navigácie na okno, sadu nástrčkových kľúčov zn. Black and Decker, čím uvedeným konaním spôsobila pre S. Q., trvale bytom H. XX, G. G., škodu krádežou vo výške 220,27 Eur a škodu poškodením vo výške 145,- Eur, a uvedeného konania sa dopustila napriek tomu, že bola za taký čin v predchádzajúcich dvadsiatich štyroch mesiacoch odsúdená, a to rozsudkom Krajského súdu Žilina zo dňa 09. 08. 2017, č. k. 2To/49/17 za prečin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 3 písm. a), písm. b), Trestného zákona,

2/ v presne nezistenom čase od 23:00 hod. dňa 17. 06. 2019 do 09:10 hod. dňa 18. 06. 2019 v Banskej Bystrici, na centrálnom parkovisku na konci ulice V., oproti odbočke na ulicu S., nezisteným spôsobom rozbila ľavé zadné okno tam zaparkovaného a riadne uzamknutého osobného motorového vozidla zn. Volkswagen Transporter Multivan, poľského evidenčného čísla RRS XXXXX, VIN: T rok výroby 2012, bielej farby; ktorého vlastníkom je S. A., trvale bytom G. G., N. 1, následne vošla do vozidla, poškodila elektroinštaláciu pod prístrojovou doskou a v odkladacom priečinku pred spolujazdcom, z vnútorného priestoru vozidla vzala kožené opierky sedadiel vodiča a spolujazdca so zabudovanými DVD prehrávačmi s monitorom značky Alpine, pánske slnečné okuliare Ray Ban, mobilný telefón Iphone 5, čím týmto svojím konaním spôsobila S. A., trvale bytom G. G., N. 1, škodu krádežou vo výške 1 141,21 Eur a škodu poškodením vozidla a príslušenstva vo vozidla vo výške 459,98 Eur a uvedeného konania sa dopustila napriek tomu, že bola za taký čin v predchádzajúcich dvadsiatich štyroch mesiacoch odsúdená, a to rozsudkom Krajského súdu Žilina zo dňa 09. 08. 2017, č. k. 2To/49/17 za prečin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 3 písm. a), písm. b), Trestného zákona,

3/ dňa 18. 10. 2019 o 14:00 hod. uzavrela Zmluvu o prenájme motorového vozidla č. XXX so spoločnosťou FLEX STAV s. r. o., so sídlom ul. Y. č. 5, XXX XX G. G., IČO: XX XXX XXX, na základe ktorej si prenajala vozidlo zn. VW Passat, ev. č. G VIN: T čiernej metalízovej farby, rok výroby 2007 v hodnote 7 500,- Eur, za ktoré zaplatila na deň 25,- Eur, zmluvu si následne predĺžila ústne a zaplatila za nájom vozidla bankovým prevodom, s tým že vozidlo mala prenajaté do 30. 11. 2019, kedy mala vozidlo pristaviť do Banskej Bystrice, pričom od 14:00 hod dňa 01. 12. 2019 sa zatajovala, nedvíhala telefón, vozidlo nevrátila a toto neoprávnenie používala do 17. 12. 2019, kedy bolo po nehode vydané majiteľom servisu poverenému príslušníkovi OO PZ Nitra - Chrenová, čím svojím konaním spôsobila pre spoločnosť FLEX STAV s. r. o., so sídlom Y. č. 5, XXX XX G. G., IČO: XX XXX XXX škodu nezaplatením nájmu vo výške 340,- Eur

4/ dňa 06. 12. 2019 v čase o 18:44 hod. ako vodička viedla osobné motorové vozidlo zn. VW Passat s ev. č. G kde pri výjazde z čerpaciej stanice SHELL nachádzajúcej sa na u. Cesta k smrečine v Banskej Bystrici za predajňou, prednou časťou vozidla narazila do pravej bočnej časti vozidla zn. Audi A4 s ev. č. G ktoré v tom čase viedol F. Q., trvale bytom Y. N. XX, G. G., na vozidle VW Passat, ev. č. G z miesta nehody ušla, pričom vozidlo viedla aj napriek tomu, že jej bol rozsudkom Okresného súdu Bratislava III uložený zákaz činnosti riadiť motorové vozidlá akéhokoľvek druhu na dobu 6 rokov, ktorý nadobudol právoplatnosť a vykonateľnosť dňa 10. 07. 2012, č. I. 46T/ 112/2011.

Za toto konanie ju okresný súd odsúdil podľa § 212 ods. 2 Tr. zák., s použitím § 36 písm. l), § 37 písm. h), m), § 38 ods. 2, 4, § 41 ods. 1, § 46 Tr. zák. na úhrnný trest odňatia slobody vo výmere 18 mesiacov a podľa § 48 ods. 2 písm. b) Tr. zák. obžalovaná vykoná trest v ústave na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia.

Podľa § 287 ods. 1 Tr. por. obžalovanú zaviazal k povinnosti uhradiť poškodenému S. Q., nar. XX. XX. XXXX, trvale bytom H. XX, G. G., náhradu škody vo výške 365,27 Eur, poškodenému S. A., nar. XX. XX. XXXX, trvale bytom N. 1, G. G., náhradu škody vo výške 1 601,19 Eur, poškodenému FLEX STAV s. r. o., so sídlom ul. Y. č. 5, XXX XX G. G., IČO: XX XXX XXX náhradu škody vo výške 340,- Eur.

Podľa § 288 ods. 2 Tr. por. poškodeného S. Q., nar. XX. XX. XXXX, trvale bytom H. XX, G. G., so zvyškom nároku na náhradu škody odkázal na civilný proces.

Podľa § 61 ods. 1 Tr. zák. obžalovanej uložil aj trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlá akéhokoľvek druhu v trvaní 3 rokov.

Svoje rozhodnutie prvostupňový súd odôvodnil tým, že na základe vykonaného dokazovania dospel k záveru, že obžalovaná spáchala skutky tak, ako boli uvedené v obžalobe, pričom má za preukázané, že obžalovaná sa dopustila pokračovacieho prečinu krádeže v bode 1/ a 2/ obžaloby podľa § 212 ods. 2 písm. b/ Tr. zák. a v bode 3/ obžaloby prečinu neoprávneného používania cudzieho motorového vozidla podľa § 217 ods. 2 písm. c/ Tr. zák. a v bode 4/ obžaloby prečinu marenia výkonu úradného rozhodnutia podľa § 348 ods. 1 písm. d/ Tr. zák. Súd uviedol, že vzhľadom na zmenu postoja obžalovanej a vykonané dokazovanie uznal vinu a priznal jej pri ukladaní trestu poľahčujúcu okolnosť priznania sa a oľutovania spáchania skutku, aj keď nevyhlásila vinu v zmysle § 257 ods. 1 Tr. por. , avšak nepoprela skutky. Súd preto vykonal obmedzené dokazovanie, vzhľadom na vyslovené nepopieranie skutkov a to bez výpovede obžalovanej skutkom samotným a za čítania niektorých výpovedí svedkov, za súhlasu strán v konaní. Prvostupňový súd na margo stanoviska NS SR, Tpj 78/2011, na ktoré poukázala prokurátorka, uviedol, že z pohľadu súdu bolo toto stanovisko prekonané vzhľadom na zmenu Trestného zákona, pričom v časti, kde sa týka prisúdenia kvalifikačného znaku prísnejšieho trestného činu, toto sa odporuje zásade trestať páchatelov podľa miernejších trestných činov, ale hlavne by to prichádzalo do úvahy, ak by bol tento kvalifikačný znak prítomný u oboch trestných činov, čo podľa názoru súdu nebol tento prípad. Prvostupňový súd zopakoval, že bol toho názoru, že pri poškodení cudzej veci nedošlo k vlámaniu, z čoho vyplývalo, že vlámanie muselo byť priradené k trestnému činu krádeže, preto súd takto rozhodol.

Proti tomuto rozsudku a to do výroku o vine ako aj treste podal odvolanie okresný prokurátor.

Okresný prokurátor v písomných dôvodoch svojho odvolania uviedol, že Okresný súd Banská Bystrica kvalifikoval konanie obžalovanej definované v bodoch 1/ a 2/ obžaloby ako prečin, resp. pokračovací zločin krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. a/, b/, ods. 2 písm. b/ Tr. zák., spáchaný v súbehu s prečinom poškodzovania cudzej veci alebo v súbehu s pokračovacím prečinom poškodzovania cudzej veci podľa § 245 ods. 3 Tr. zák. Takýto postup okresný súd odôvodnil tým, že bolo potrebné priradiť kvalifikačný znak vlámania k trestnému činu krádeže a nie poškodzovania cudzej veci. Podľa názoru súdu s vlámaním bol spojený trestný čin krádeže, pričom obžalovaná sa vlámala do zaparkovaných áut za účelom kradnúť. V ďalšom prvostupňový súd dôvodil, že k poškodeniu skla auta nepredchádzalo žiadne vlámanie, pričom samotný skutok, teda rozbitie skla nemožno považovať za vlámanie. S týmto odôvodnením sa okresný prokurátor nestotožnil, nakoľko by z takejto právnej konštrukcie súdu, keby bola správna, bolo potrebné abstrahovať absurdný záver, a síce, že trestný čin poškodzovania cudzej veci nemožno spáchať vlámaním. Okresný prokurátor poukázal na právne záväzné stanovisko NS SR, sp.zn. Tpj 78/2011 zo dňa 12.12.2011, ktoré bolo publikované v Zbierke stanovísk NS SR a súdov SR č. 6/2012, ktorého právna veta znie:

„Ak je jednočinný súbeh dvoch alebo viacerých trestných činov podľa znakov ich základných skutkových podstát možný, avšak tá istá okolnosť podmieňuje použitie vyššej trestnej sadzby duplicitne, bude táto okolnosť v rámci súbežnej kvalifikácie činu použitá ako okolnosť, ktorá podmieňuje použitie vyššej trestnej sadzby len pri aplikácii toho ustanovenia osobitnej časti Trestného zákona, ktorého kvalifikovanej skutkovej podstate zodpovedá vyššia trestná sadzba oproti inej konkurujúcej sadzbe, resp. ustanoveniu. Keďže ide o ten istý skutok a tú istú skutkovú okolnosť, výška

trestnej sadzby bude určujúcim kritériom vzťahu špeciality a, ktorý determinuje výber právnej kvalifikácie trestného činu."

Z týchto dôvodov okresný prokurátor považoval právnu kvalifikáciu konania obžalovanej za nezákonnú a následne považoval za nezákonný aj uložený trest.

Obžalovaná vo svojom vyjadrení podanom prostredníctvom advokáta poukázala na skutočnosť, že jej úmyslom v jej prípade odcudziť veci, ktoré sa nachádzajú vo vozidle, t. j. „vniknutie do uzavretého priestoru“ a jej konanie je spojené s trestným činom krádeže. Podľa jej názoru trestný čin poškodzovania cudzej veci je iba prostriedkom pre spáchanie trestného činu krádeže a poškodením vozidla je dokonaný s tým, že znak „vlámanie“ , t. j. „vniknutie do uzavretého priestoru“, už nie je pokrytý trestným činom poškodzovania cudzej veci (ktorý už bol dokonaný), ale je neoddeliteľnou súčasťou trestného činu krádeže (úmyslom páchatel'a je vniknúť do uzavretého priestoru s cieľom zmocniť sa cudzích vecí a nie s cieľom poškodiť cudziu vec. Z týchto dôvodov sa teda stotožňovala s právnou kvalifikáciou tak, ako ju ustálil prvostupňový súd.

Na základe podaného odvolania Krajský súd v Banskej Bystrici v zmysle ustanovenia § 317 ods. 1 Tr. por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutého výroku rozsudku, ako aj podstatný obsah trestného spisu a zistil, že odvolanie okresného prokurátora, pokiaľ ide o právnu kvalifikáciu a uloženého trestu obžalovanej Z. Y., je dôvodné.

Na verejné zasadnutie, kde krajský súd konal o odvolaní okresného prokurátora, bola predvolaná obžalovaná, jej obhajca, ako aj krajský prokurátor.

Samotná obžalovaná pred konaním verejného zasadnutia oznámila, že žiada, aby verejné zasadnutie prebehlo bez jej účasti.

Krajský prokurátor v konečnom návrhu navrhol pridržiavajúc sa písomných dôvodov podaného odvolania, aby krajský súd zrušil rozsudok o vine obžalovanej v bode 1/ a 2/ napadnutého rozsudku a uznal obžalovanú vinnou z pokračovacieho prečinu krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. a/, ods. 2 písm. b/ Tr. zák., v jednočinnom súbehu so zločinom poškodzovania cudzej veci podľa § 245 ods. 1, 3 písm. c/ Tr. zák. s poukazom na § 138 písm. e/ Tr. zák. a navrhol uložiť z dôvodu prevahy priťažujúcich okolností nepodmienečný trest odňatia slobody v trvaní 4 roky, 8 mesiacov, so zaradením do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

Obhajca obžalovanej sa pridržiaval písomného vyjadrenia a navrhol, aby krajský súd odvolanie okresného prokurátora zamietol.

Odvolací súd po splnení prieskumnej povinnosti zistil, že súd prvého stupňa vykonal na hlavných pojednávaniach všetky potrebné a dostupné dôkazy na to, aby boli správne objasnené skutkové veci a aby umožnili súdu spravodlivé rozhodnutie v súlade s § 2 ods. 10 Tr. por., resp. 2 ods. 2 Tr. por., ktoré hovorí o hodnotení jednotlivých dôkazov.

V tomto smere nemá krajský súd žiadne pochybnosti o správnosti hodnotených dôkazov a tomu zodpovedá aj odôvodnenie rozsudku, aj v súlade s § 168 ods. 1 Tr. por., kde prvostupňový súd uviedol, ktoré skutočnosti mal za preukázané a o ktoré dôkazy svoje skutkové zistenia oprel. Zároveň krajský súd zistil, že obžalovaná na hlavnom pojednávaní priznala vinu zo spáchaných skutkov tak, ako boli uvedené v obžalobe, ale namietala ich právnu kvalifikáciu.

Nesprávny však bol postup okresného súdu, ak konanie obžalovanej posúdil tak, že kvalifikačný znak vlámania za bod 1/ a 2/ obžaloby prisúdil k trestnému činu krádeže a nie k trestnému činu poškodzovanie cudzej veci, ako bolo koncipované v obžalobe, keďže podľa jeho názoru trestný čin krádeže bol spojený s vlámaním, a to preto, že obžalovaná sa vlámala do dvoch zaparkovaných áut za účelom kradnúť. To, že obžalovaná spáchala pokračovací prečin krádeže v jednočinnom súbehu s pokračovacím zločinom poškodzovania cudzej veci, je prirodzené, keďže sa chcela dostať do vnútra auta, pričom je logické, že poškodeniu skla auta nepredchádzalo žiadne vlámanie a teda samotný skutok, teda rozbitie skla nemožno považovať za vlámanie. Súd na margo stanoviska NS SR, sp.zn. Tpj 78/2011 uviedol, že z pohľadu súdu je toto stanovisko prekonané vzhľadom na zmenu trestného zákona a čo sa týka

prisúdenia kvalifikačného znaku prísnejšie trestaného trestného činu, toto sa odporuje zásade trestať páchatel'ov podľa miernejších trestných činov, ale hlavne to prichádzalo do úvahy, ak by bol tento kvalifikačný znak prítomný u oboch trestných činov a podľa názoru túto, toto nebol ten prípad. S týmto právnym názorom sa krajský súd nestotožnil.

V prvom rade právne záväzné stanovisko NS SR, sp.zn. Tpj 78/2011, prijaté dňa 12.12.2011, publikované v Zbierke stanovísk NS SR a súdov SR č. 6/2020, je naďalej právne relevantné a nemožno sa stotožniť s tvrdením okresného súdu, že došlo k prekonaniu vysloveného názoru a to aj z toho dôvodu, že predmetný názor bol vyslovený aj v rozhodnutí NS SR, sp.zn. 2Tdo/59/2020 zo dňa 08.12.2020, v ktorom NS SR jednoznačne uvádza, že ak okolnosť vlámania, ktorá tvorí tak znak základnej skutkovej podstaty trestného činu krádeže, ako aj znak kvalifikovanej skutkovej podstaty trestného činu poškodzovania cudzej veci, v súlade so závermi citovaného stanovisko trestno-právneho kolégia použiteľného vo vzťahu k tejto problematike aj po Novele Trestného zákona Zákomom č. 214/2019 Z.z. s účinnosťou od 1.8.2019 a použiť len raz a to v rámci kvalifikovanej skutkovej podstaty trestného činu poškodzovania cudzej veci. V prípade nesprávnej právnej kvalifikácii došlo k porušeniu zákona v prospech obvineného a toto porušenie zásadným spôsobom ovplyvnilo postavenie obvineného, keďže obvinenému bol trest ukladaný v rámci trestnej sadzby podľa § 212 ods. 1 a nie podľa správnej kvalifikácie podľa § 245 ods. 3 písm. c/ Tr. zák.

Z tohto dôvodu aj krajský súd má za to, že zo strany okresného súdu došlo k pochybeniu a to v rozsahu týkajúcom sa nesprávnej právnej kvalifikácie skutku pod bodom 1/ a 2/ obžaloby. Z tohto dôvodu krajský súd rozhodujúc sám uložil obžalovanej trest odňatia slobody podľa § 245 ods. 3 písm. c/ Tr. zák., s použitím § 36 písm. l/, § 37 písm. h/, m/, § 38 ods. 2, 4 Tr. zák., § 39 ods. 1, 3 písm. e/ Tr. zák. a § 41 ods. 1, 2 Tr. zák. na úhrnný trest odňatia slobody vo výmere 3 rokov so súčasným zaradením podľa § 48 ods. 2 písm. b/ Tr. zák. obžalovanej na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia.

Predmetný rozsudok bol prijatý pomerom hlasov 3:0

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku riadny opravný prostriedok nie je prípustný.